

**Prethodna pitanja:**

1. Dovodi li pretpostavka da se više osoba smatra jedinstvenim poreznim obveznikom iz članka 4. stavka 4. drugog podstavka Direktive 77/388 (1) do toga da usluge uz naknadu između tih osoba ne ulaze u područje primjene sustava PDV-a (članak 2. točka 1. Direktive)?
2. Ulaze li usluge uz naknadu između tih osoba doista u područje primjene sustava PDV-a, ako primatelj usluge nema (ili samo djelomično ima) pravo na odbitak pretporeza, jer inače postoji rizik od poreznih gubitaka?

(1) Šesta direktiva Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. o usklađivanju zakonodavstava država članica koja se odnose na poreze na promet – zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena osnovica za razrezivanje (SL 1977., L 145, str. 1.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. ožujka 2023. uputio Amtsgericht Lörrach (Njemačka) – u ostavinskom postupku P. M. J. T., oporučitelj**

**(Predmet C-187/23, Albausy (1))**

(2023/C 235/16)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Amtsgericht Lörrach

**Stranke glavnog postupka**

*Stranke:* E. V. G.-T., P. T., F. T., G. T.

**Prethodna pitanja**

- (a) Treba li članak 67. stavak 1. podstavak 2. točku (a) Uredbe o nasljeđivanju (2) tumačiti na način da se odnosi i na prigovore podnesene u samom postupku izdavanja Europske potvrde o nasljeđivanju i da ih sud ne može ispitati te da se stoga ne odnosi samo na prigovore istaknute u drugom postupku?
- (b) U slučaju potvrdnog odgovora na prethodno pitanje: treba li članak 67. stavak 1. podstavak 2. točku (a) Uredbe o nasljeđivanju tumačiti na način da se Europska potvrda o nasljeđivanju ne može izdati čak ni ako su prigovori istaknuti u postupku izdavanja Europske potvrde o nasljeđivanju, ali su već ispitani u postupku izdavanja potvrde o nasljeđivanju na temelju njemačkog prava?
- (c) U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje: treba li članak 67. stavak 1. podstavak 2. točku (a) Uredbe o nasljeđivanju tumačiti na način da se odnosi na bilo koji prigovor, čak i ako nije potkrijepljen dokazima, o čemu nije potrebno podnijeti formalni dokaz?
- (d) U slučaju niječnog odgovora na prvo pitanje: u kojem obliku sud mora navesti razloge zbog kojih je sud odbio prigovore i izdao Europsku potvrdu o nasljeđivanju?

(1) Naziv ovog predmeta je izmišljen. On ne odgovara stvarnom imenu nijedne stranke u postupku..

(2) Uredba (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju (SL 2012., L 201, str. 107.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 10., str. 296. i ispravak SL 2019., L 243, str. 9.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 31. ožujka 2023. uputio Landgericht Mainz (Njemačka) – FT i RRC Sports GmbH/Fédération internationale de football association (FIFA)**

**(Predmet C-209/23, RRC Sports)**

(2023/C 235/17)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Mainz

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelji: FT, RRC Sports GmbH

Tuženik: Fédération internationale de football association (FIFA)

**Prethodno pitanje**

Treba li članak 101. (zabrana sklapanja zabranjenih sporazuma), članak 102. (zabrana zlouporabe vladajućeg položaja) i članak 56. UFEU-a (sloboda pružanja usluga) te članak 6. Opće uredbe o zaštiti podataka <sup>(1)</sup> tumačiti na način da im se protivi propis koji je donijela svjetska sportska federacija (u ovom slučaju: FIFA) kojoj pripada 211 nacionalnih sportskih saveza predmetne vrste sporta (u ovom slučaju: nogomet), čije su odredbe stoga u svakom slučaju obvezujuće za veći dio sudionika koji djeluju u pojedinim nacionalnim profesionalnim ligama predmetne vrste sporta (u ovom slučaju: klubovi (s time da se to odnosi i na nogometne klubove koji su organizirani kao društva kapitala), igrači (koji su članovi klubova) i posrednici za igrače) i čiji sadržaj glasi:

1. zabranjuje se u korist posrednika za igrače ugovarati ili posrednicima za igrače isplaćivati naknade koje prelaze gornju granicu utvrđenu kao postotak od iznosa transfera ili godišnje naknade određenog igrača,

kao što se to predviđa člankom 15. stavkom 2. FIFA Football Agent Regulationsa (FIFA-in Pravilnik o posrednicima za igrače) (FFAR),

2. zabranjuje se da treće strane u korist ugovornog partnera posrednika za igrače plaćaju naknade koje se duguju s osnove ugovora o posredovanju u transferu igrača,

kao što se to predviđa člankom 14. stavcima 2. i 3. FFAR-a,

3. u slučajevima u kojima posrednik za igrače djeluje u ime kluba u koji igrač prelazi i u ime igrača, klubovima se zabranjuje da za usluge posrednika za igrače plate više od 50 % ukupne naknade koju duguju igrač i klub,

kao što se to predviđa člankom 14. stavkom 10. FFAR-a,

4. za izdavanje licence posredniku za igrače, koja je uvjet za pružanje usluga posredovanja u transferu igrača, zahtijeva se da kandidat pristane na interne propise svjetske sportske federacije (u ovom slučaju: FFAR, Statut FIFA-e, Disciplinski kodeks FIFA-e, Etički kodeks FIFA-e, FIFA-in Pravilnik o statusu i transferima igrača, kao i statuti, pravilnici, direktive i odluke tijela i komisija), kao i na pokretanje postupaka pred sudovima federacije i sudovima konfederacija i saveza članova,

kao što se to predviđa člankom 4. stavkom 2., člankom 16. stavkom 2. točkom (b) i člankom 20. FFAR-a u vezi s člankom 8. stavkom 3., člankom 57. stavkom 1. te člankom 58. stavcima 1. i 2. Statuta FIFA-e, člankom 5. točkom (a), člankom 49. i člankom 53. stavkom 3. Disciplinskog kodeksa FIFA-e, člankom 4. stavkom 2. i člankom 82. stavkom 1. Etičkog kodeksa,

5. određuju se uvjeti za izdavanje licence posredniku za igrače u skladu s kojima je trajno isključeno izdavanje licence u slučaju osuđujućih presuda ili nagodbi u kaznenim postupcima ili najmanje dvogodišnje zabrane rada, suspenzije, oduzimanja dozvole ili neke druge diskvalifikacije koju je odredilo tijelo ili sportski savez, pri čemu ne postoji mogućnost naknadnog izdavanja licence,

kao što se to predviđa člankom 5. stavkom 1. točkom (a) podtočkama ii. i iii. FFAR-a,

6. posrednicima za igrače zabranjuje se da u vezi sa sklapanjem ugovora o transferu i/ili ugovora o radu pružaju usluge posredovanja u transferu igrača ili druge usluge subjektima navedenima u nastavku te da za to primaju naknadu od

(a) kluba iz kojeg igrač prelazi i kluba u koji igrač prelazi,

(b) kluba iz kojeg igrač prelazi i igrača,

(c) svih uključenih strana (kluba iz kojeg igrač prelazi, kluba u koji igrač prelazi i igrača),

kao što se to predviđa člankom 12. stavcima 8. i 9. FFAR-a, odnosno

6.a posrednicima za igrače zabranjuje se da u vezi sa sklapanjem ugovora o transferu i/ili ugovora o radu zajedno s povezanim posrednikom za igrače pružaju usluge posredovanja u transferu igrača ili druge usluge subjektima navedenima u nastavku te da za to primaju naknadu od

(a) kluba iz kojeg igrač prelazi i kluba u koji igrač prelazi,

(b) kluba iz kojeg igrač prelazi i igrača,

(c) svih uključenih strana (kluba iz kojeg igrač prelazi, kluba u koji igrač prelazi i igrača),

kada pojam povezanog posrednika za igrače obuhvaća suradnju u smislu definicije pojma „Connected Football Agent”, predviđene FFAR-om (str. 6. točka (iv.) FFAR-a),

kao što se to predviđa člankom 12. stavkom 10. FFAR-a u vezi s definicijom pojma „Connected Football Agent”, str. 6. točka (iv.) FFAR-a,

7. posrednicima za igrače zabranjuje se stupanje u kontakt ili sklapanje ugovora o posredovanju s klubom, igračem, udruženjem članom svjetske sportske federacije ili s pravnom osobom koja upravlja tzv. Single-Entity\_Leagueom, koji mogu angažirati posrednike za igrače i koji su s drugim posrednikom za igrače sklopili ekskluzivni ugovor,

kao što se to predviđa člankom 16. stavkom 1. točkama (b) i (c) FFAR-a,

8. imena svih posrednika za igrače i detaljne informacije o tim posrednicima, imena klijenata koje zastupaju, usluge posredovanja u transferu igrača koje pružaju svakom pojedinom nalogodavcu i/ili pojedinosti o svim transakcijama u kojima sudjeluju posrednici za igrače, uključujući iznos koji se isplaćuje posrednicima za igrače, treba učitati na platformu svjetske sportske federacije i te se informacije djelomično stavljaju na raspolaganje drugim klubovima, igračima ili posrednicima za igrače,

kao što se to predviđa člankom 19. FFAR-a,

9. zabranjuje se ugovaranje naknada za usluge posredovanja u transferu igrača na način koji se ne temelji isključivo na naknadi igrača ili iznosu transfera,

kao što se to predviđa člankom 15. stavkom 1. FFAR-a,

10. pretpostavlja se da su druge usluge koje je posrednik za igrače ili s njim povezani posrednik za igrače pružao 24 mjeseci prije ili nakon pružanja usluge posredovanja u transferu igrača klijentu koji je uključen u transakciju u vezi s kojom su pružene usluge posredovanja u transferu igrača dio usluga posredovanja u transferu igrača te se, sve dok se ta pretpostavka ne može oboriti, naknade za druge usluge smatraju dijelom naknade za uslugu posredovanja u transferu igrača,

kao što se to predviđa člankom 15. stavcima 3. i 4. FFAR-a,

11. iznos postotka naknade posrednika za igrače određuje se samo na temelju plaće koja je stvarno isplaćena igraču,

kao što se to predviđa člankom 14. stavcima 7. i 12. FFAR-a,

12. posrednici za igrače obvezni su svjetskoj sportskoj federaciji pružiti informacije koje se odnose na sljedeće:

(a) u roku od 14 dana nakon njihova sklapanja: svaki sporazum s klijentom koji nije sporazum o zastupanju, uključujući, među ostalim, druge usluge i informacije koje se traže na platformi,

(b) u roku od 14 dana nakon isplate naknade: informacije koje se traže na platformi,

- (c) u roku od 14 dana nakon isplate naknade u vezi sa svakim sporazumom s klijentom koji nije sporazum o zastupanju: informacije koje se traže na platformi,
- (d) u roku od 14 dana nakon njihova sklapanja: svaki ugovor ili neki drugi sporazum koji su sklopili posrednici za igrače u svrhu suradnje prilikom pružanja bilo kakvih usluga ili u svrhu podjele prihoda ili dobiti iz bilo kojeg dijela njihovih usluga posredovanja u transferu igrača,
- (e) pod uvjetom da obavljaju svoje poslove preko agencije, u roku od 14 dana nakon prve transakcije uz sudjelovanje agencije: broj posrednika za igrače koji obavljaju svoje poslove preko iste agencije i imena svih zaposlenika,

kao što se to predviđa člankom 16. stavkom 2. točkom (j) podtočkama ii. do v. i člankom 16. stavkom 2. točkom (k) podtočkom ii. FFAR-a,

13. klubovima se zabranjuje da za posredovanje u pogledu nekog igrača s posrednicima za igrače ugovaraju naknade ili sastavne dijelove naknada odnosno da posrednicima za igrače isplaćuju naknade ili sastavne dijelove naknada čija obračunska osnova ovisi (i) o budućim naknadama za transfer koje će klub primiti od daljnjeg transfera igrača,

kao što se to predviđa člankom 18.ter stavkom 1. prvom alternativom FIFA-ina Pravilnika o statusu i transferima igrača (FIFA RSTP) i člankom 16. stavkom 3. točkom (e) FFAR-a.

(<sup>1</sup>) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL 2016, L 119, str. 1. i ispravci SL 2018., L 127, str. 2. i SL 2021., L 74, str. 35.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 11. travnja 2023. uputio Fővárosi Törvényszék (Mađarska) —  
FR/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága**

(Predmet C-225/23, Pinta (<sup>1</sup>))

(2023/C 235/18)

Jezik postupka: mađarski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Fővárosi Törvényszék

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: FR

Tuženik: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 54. stavak 3. točku (g) i članak 58. Ugovora o osnivanju Europske ekonomske zajednice (u daljnjem tekstu: Ugovor o EEZ-u), kojima se određuju učinci Direktive Vijeća 78/660/EEZ (<sup>2</sup>) (u daljnjem tekstu: Četvrta direktiva), tumačiti na način da nisu obuhvaćeni njihovim područjem primjene porezni obveznici koji su fizičke osobe, nego samo trgovačka društva na koja se odnosi članak 58. Ugovora o EEZ-u?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na prethodno pitanje, znači li to da, u pogledu učinaka Četvrte direktive, odredbe te direktive kojima se utvrđuju obveze u području računovodstva, izrade popratne dokumentacije, čuvanja dokumenata i objavljivanja nisu primjenjive na porezne obveznike koji su fizičke osobe, odnosno da se obveze koje se njome utvrđuju primjenjuju samo na trgovačka društva koja su obuhvaćena njezinim područjem primjene, na način da se njihovo ispunjenje ne može zahtijevati od poreznih obveznika koji su fizičke osobe i da se ne može isticati protiv njih u okviru upravnog postupka u poreznim pitanjima ili sudskog postupka u kojem se ocjenjuje ispunjavaju li oni svoje porezne obveze?